

12 February 2019  
Russian  
Original: English

---

## Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям

Сессия 2019 года

Нью-Йорк, 29 апреля — 3 мая 2019 года

Пункт 6 b) предварительной повестки дня\*

**Сотрудничество и взаимодействие с другими организациями: Экономическая комиссия для Африки и Комитет экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией**

### Доклад Экономической комиссии для Африки

#### Резюме\*\*

В полной версии доклада содержится информация о мероприятиях, осуществленных после тридцатой сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям. В частности, в докладе описываются меры, реализованные во исполнение принятых резолюций, и другие мероприятия, представляющие интерес для государств-членов и партнеров.

#### Мероприятия, направления работы и достижения

На протяжении многих лет в программу работы Экономической комиссии для Африки (ЭКА) входит проект «Африканский географический справочник». С тех пор как началось его осуществление, было предпринято несколько важных шагов:

- разработка стандартного веб-приложения (GeoNyms) для регистрации и подтверждения географических названий;
- тестирование и внедрение приложения GeoNyms в ряде государств-членов, включая Мадагаскар (принятие), Ботсвану, Египет и Эфиопию (регистрация данных), Сенегал (тестирование) и Камерун и Кению (выражение заинтересованности);

---

\* GEGN.2/2019/1.

\*\* Полную версию доклада подготовил Андре Нонгьерма, Экономическая комиссия для Африки. Доклад будет опубликован по адресу [https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st\\_session\\_UNGEGN.html](https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st_session_UNGEGN.html) только на языке оригинала под условным обозначением GEGN.2/2019/58/CRP.58.



- разработка Габоронского плана действий в отношении географических названий в Африке, в котором определены направления, требующие согласованных усилий национальных, региональных и международных заинтересованных сторон для обеспечения хранения и повторного использования географических названий при картировании, подготовке статистических данных, проведении переписей населения и создании географических информационных систем, а также при осуществлении других целей, связанных с государственным и частным сектором;
- признание и акцентирование того, что приложение GeoNyms является одним из ключевых элементов работы Регионального комитета Организации Объединенных Наций по глобальному управлению геопространственной информацией для Африки.

Тем не менее на протяжении более чем пяти лет прогресс идет медленными темпами, главным образом из-за нехватки финансовых ресурсов для реализации некоторых из намеченных мероприятий. К последним достижениям относятся:

- повышение значимости проблематики географических названий путем включения вопроса о стандартизации географических названий в повестки дня соответствующих совещаний и конференций, организуемых ЭКА;
- организация в ходе последнего совещания Регионального комитета предназначенных для государств-членов выступлений и мероприятий по повышению осведомленности относительно деятельности Целевой группы по Африке.

### **Перспективы, концепции и планы на будущее**

ЭКА разработала план обновления проекта «Африканский географический справочник» и активизации мероприятий в следующих областях:

- совершенствование текущей версии приложения GeoNyms в целях создания универсальной системы, отвечающей требованиям сетевого программного инструмента;
- организация региональных учебных семинаров для ознакомления с этим приложением и рассмотрения его функциональных возможностей и требований к наборам данных, а также дальнейшее расширение возможностей государств-членов по использованию этого инструмента;
- оказание странам помощи путем предоставления технических консультаций в целях тестирования, внедрения и принятия этого приложения, позволяющего регистрировать и утверждать географические названия (топонимы).

### **Вопросы и проблемы для рассмотрения**

Хотя географические названия крайне важны для отслеживания и мониторинга хода достижения целей в области устойчивого развития, вклад африканских стран в деятельность Группы экспертов является почти незаметным. Необходимо разработать стратегическое руководство по активизации усилий в области наращивания потенциала в Африке, а также расширить масштабы информационно-пропагандистской деятельности и работы с общественностью. К числу соответствующих мероприятий относятся:

- финансирование участия африканских стран в региональных и международных семинарах и совещаниях по географическим названиям;
  - обращение к государствам-членам с призывом как можно скорее рассмотреть вопрос о создании национальных органов по географическим названиям;
  - создание целевой группы по географическим названиям в рамках существующей Рабочей группы по базовым наборам данных и стандартам Регионального комитета.
-